

30. Et enfin Râdjâdhidêvî : ces cinq jeunes filles étaient les sœurs utérines des fils de Çûra. Le roi leur père donna en adoption Prîthâ à Kunti son ami, qui était sans postérité.

31. Prîthâ avait reçu de Durvâsas satisfait un charme capable de faire apparaître les Dieux à sa voix ; un jour Prîthâ voulant essayer la force de ce charme, appela le brillant soleil.

32. Le Dieu lui apparut aussitôt ; mais frappée d'étonnement à sa vue, Prîthâ lui dit : C'est uniquement pour essayer ce charme que je t'ai appelé, ô Dieu ; va, et pardonne-moi ma curiosité.

33. Ma présence ne peut être stérile, ô femme ; c'est pourquoi je désire te rendre mère ; mais je ferai en sorte, ô belle fille, que ta virginité n'en souffre pas.

34. Ayant ainsi parlé, le Dieu du soleil eut commerce avec Prîthâ ; et après l'avoir rendue mère, il remonta au ciel ; la jeune fille mit aussitôt au monde un enfant mâle qui resplendissait comme un second soleil.

35. Prîthâ abandonna cet enfant dans les eaux du fleuve, parce qu'elle craignait les mauvais discours du peuple ; Pâṇḍu ton aïeul, ce monarque plein d'un vertueux héroïsme, prit ensuite la jeune fille pour femme.

36. Quant à Çrutadêvâ [une des filles de Çûra], elle fut l'épouse de Vriddhaçarman, le Kârûcha, qui en eut un fils nommé Dantavaktra ; ce dernier n'était qu'un des fils de Diti, qui avait été condamné par la malédiction des Rîchis [à naître parmi les hommes].

37. Dhriçtakêtu, roi des Kâikayas, prit pour femme Çrutakîrti [une des filles de Çûra], et il en eut cinq fils, dont Saṁtardana fut l'aîné, et qu'on nomme les cinq Kâikayas.

38. De Râdjâdhidêvî [la dernière des filles de Çûra], Djayasêna eut deux fils nommés les Âvantyas. Ce fut Damaghôcha, roi de Tchêdi, qui prit pour femme Çrutaçravas [autre fille de Çûra].

39. Damaghôcha eut un fils nommé Çiçupâla, dont on a fait connaître [plus haut] l'origine. Dêvabhâga épousa Kaṁsâ [fille d'Ugrasêna], et en eut Tchitrakêtu et Vrihadbala.

40. Dêvaçravas épousa Kaṁsavatî [une des filles d'Ugrasêna], et